

Layouts lokalisieren

🌐 Sprache: Deutsch · English

🔧 Layouts lokalisieren

Layouts übersetzbar machen – eindeutige Komponenten-Identifizierer und Übersetzungen im Layout.

HOW-TO

ANWENDUNGSENTWICKLER

STAND: JUL 2026

GILT FÜR NUCLOS 4.2026.X

Auf dieser Seite

- [Eindeutige Identifizierer](#)
- [Verwandte Seiten](#)

Eindeutige Identifizierer

Statische Layout-Komponenten erhalten vom WYSIWYG-Editor automatisch interne Identifizierer, die je Layout **eindeutig** sein müssen. Wird ein Identifizierer mehrfach verwendet, erzeugt die Lokalisierung eine **Warnung** am Layout.

Teil des Lokalisierungsschlüssels ist der **Komponententyp**, gefolgt vom Identifizierer in eckigen Klammern. Suche die betroffenen Komponenten und passe sie geringfügig an.



Für Eindeutigkeit sorgen

Verwendet eine Komponente eine öffentliche Bezeichnung zugleich als Identifizierer und wird diese mehrfach gebraucht, hinterlege die identische Bezeichnung bei den **Übersetzungen im Layout**. Diese Übersetzungen werden dann bevorzugt als Quelltext für die Lokalisierung genutzt.

The screenshot shows the WYSIWYG editor interface with a warning for duplicate identifiers. A pink arrow points from the 'Übersetzungen' field in the 'Eigenschaften von "Label_1"' palette to the 'Label Zwei' entry in the 'Übersetzungen' list. The 'Übersetzungen' list shows 'Label Zwei' as the source text for the identifier 'Label_1'. The 'Übersetzungen' list also shows 'Label Eins' as the source text for the identifier 'Label_1'. The 'Übersetzungen' list shows 'Label Zwei' as the source text for the identifier 'Label_1'.

Warnung bei mehrfachem Identifizierer.

Layout - Result

List

Details

✎

↺

+

📁

Extras

⌵

ⓘ

<Textfilter>

Views

⌵

🔍

Localization warnings 1

Localization key is not unique: #vfY7kzQJRJTUygNsOk7v.layout-titled-border[ohne Titel]] Local...	TestTabindex	TestTabindex
	TestLayoutHeader (row)	TestOther

Übersetzungen im Layout hinterlegen.

Verwandte Seiten

Lokalisierung

Übersicht.

[Öffnen](#)

Layout

Masken.

[Öffnen](#)